

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR III

SARAJEVO, 15. 07. 2010.

BROJ / NUMBER: 7.2.6

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor  
Those using data from this issue are requested to state the source

## INDEKSI CIJENA PROIZVOĐAČA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA PRODUCER PRICE INDICES

Ukupan indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda u junu/lipnju 2010. godine niži je za 0,8% u odnosu na prethodni mjesec.

*The Producer price index in June 2010 is less by 0,8% in relation to the previous month.*

Posmatrano prema glavnim industrijskim grupacijama indeks cijena energije viši je za 0,7%, a kapitalnih proizvoda i trajnih proizvoda za široku potrošnju za 0,3%.

*Viewed according to the main industrial groupings, the price index is rose in energy by 0,7%, capital goods and durable consumer goods by 0,3%.*

Pad indeksa cijena je registrovan kod intermedijarnih proizvoda osim energije za 2,3%, a netrajnih proizvoda za široku potrošnju za 1,1%.

*Decline at price index was registered in intermediate goods except energy by 2,3%, and non-durable consumer goods by 1,1%.*

Posmatrano prema područjima KD-a, indeks cijena je viši u području Vađenja ruda i kamena za 0,1%, dok je u području Prerađivačke industrije niži za 1,3%.

*Viewed by sections of CEA the price index is rose in the section of Mining and quarrying by 0,1%, and in the section of Manufacturing the price index is less by 1,3%.*

U području Snabdijevanja/opskrbe električnom energijom, gasom/plinom i vodom indeks cijena se nije mijenjao u ovom mjesecu.

*In the section Elektricitiy, gas and water supply the price index is unchanged in this month.*

Posmatrano po oblastima, rast indeksa cijena je registrovan kod Proizvodnje koksa, derivata nafte i nuklearnog goriva za 41,9%, Proizvodnje kancelarijskih/uredskih mašina/strojeva i računara (kompjutera) za 3,6%, Prerade drveta/drva i proizvoda od drveta/drva i plute osim namještaja; proizvodnje predmeta od slame i pletarskih materijala za 0,4%, Proizvodnje celuloze, papira i proizvoda od papira, Proizvodnje namještaja, ostale prerađivačke industrije, d.n. za 0,3%, Vađenja ostalih ruda i kamena i Proizvodnje prehrambenih proizvoda i pića za 0,2%.

*Increase at price index was registered at the following divisions: Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel by 41,9%, Manufacture of office machinery and computers by 3,6%, Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials by 0,4%, Manufacture of pulp, paper and paper products, Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. by 0,3%, Mining of coal and lignite; extraction of peat and Manufacture of food products and beverages by 0,2%.*

Pad indeksa cijena je registrovan kod Proizvodnje hemikalija i hemijskih proizvoda za 8,4%, Proizvodnje baznih metala za 7,3%, Proizvodnje električnih mašina/strojeva i aparata, d.n. za 5,2%, Proizvodnje metalnih proizvoda, osim mašina/strojeva i opreme za 3,7%, Proizvodnje proizvoda od gume i plastičnih masa za 0,6% i Štavljenja i obrade kože; proizvodnje kofera, ručnih torbi, sedlarskih i saračkih proizvoda i opreme za 0,5%.

*Decline at price index was registered at: Manufacture of chemicals and chemical products by 8,4%, Manufacture of basic metals by 7,3%, Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. by 5,2%, Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment by 3,7%, Manufacture of rubber and plastic products by 0,6% and Tanning and dressing of leather; mfr. of luggage handbags saddlery by 0,5%.*

U ostalim oblastima indeksi cijena se nisu mijenjali u ovom mjesecu.

*In other divisions the price indices are unchanged in this month.*

Ukupan indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda u junu/lipnju 2010. godine viši je za 0,2% u odnosu na isti mjesec prethodne godine, a niži je za 2,1% u odnosu na decembar/prosinac 2009. godine.

*The Producer price index in June 2010 is rose by 0,2% in relation to the same month of the previous year and is less by 2,1% in relation to December 2009.*

Za šest mjeseci ove u odnosu na isti period prethodne godine ukupan indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda je niži za 1,3%, a u posljednjih dvanaest u odnosu na prethodnih dvanaest mjeseci je niži za 3,3%.

*In period January-June 2010 in relation to the same period of the previous year the Producer price index is less by 1,3%, but in the last twelve months in relation to the previous twelve months the Producer price index is less by 3,3%.*

Ukupan indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda u junu/lipnju 2010. godine niži je za 1,5% u odnosu na prosječan indeks iz 2009. godine, a u odnosu na decembar/prosinac 2006. godine (bazni mjesec) viši je za 2,7%.

*The Producer price index in June 2010 is less by 1,5% in relation to the average index in 2009, and rose by 2,7% in relation to December 2006 (base month).*

**INDEKSI CIJENA PROIZVOĐAČA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA**  
*PRODUCER PRICE INDICES*

NACE - PRODCOM	VI 2010	VI 2010	VI 2010	I-VI 2010	VII 09-VI 2010	VI 2010	VI 2010	NACE - PRODCOM
	V 2010	VI 2009	XII 2009	I-VI 2009	VII 08-VI 2009	Q 2009	XII 2006	
<b>UKUPAN INDEKS</b>	<b>99.2</b>	<b>100.2</b>	<b>97.9</b>	<b>98.7</b>	<b>96.7</b>	<b>98.5</b>	<b>102.7</b>	<b>TOTAL INDEX</b>
<b>PREMA GLAVNIM INDUST. GRUPACIJAMA</b>								<b>BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS</b>
Energija	100.7	100.9	92.2	97.9	98.9	95.8	99.9	Energy
Intermedijarni proizvodi osim energije	97.7	102.3	102.4	99.6	92.5	101.3	105.7	Intermediate goods except energy
Kapitalni proizvodi	100.3	100.3	101.0	99.7	99.7	100.6	104.9	Capital goods
Trajni proizvodi za široku potrošnju	100.3	94.6	99.9	94.6	94.2	97.8	100.8	Durable consumer goods
Netrajni proizvodi za široku potrošnju	98.9	97.8	97.7	98.8	99.6	97.6	102.0	Non - durable consumer goods
<b>PREMA PODRUČJIMA I OBLASTIMA KD-a</b>								<b>BY SECTIONS AND DIVISIONS OF CEA</b>
<b>C Vađenje ruda i kamena</b>	<b>100.1</b>	<b>99.1</b>	<b>99.9</b>	<b>100.2</b>	<b>103.0</b>	<b>99.9</b>	<b>115.1</b>	<b>Mining and quarrying C</b>
10 Vađenje uglja/ugljena i lignita; vađenje treseta	100.0	100.0	100.3	101.3	104.1	100.8	117.2	Mining of coal and lignite; extracion of peat 10
14 Vađenje ostalih ruda i kamena	100.2	93.1	96.6	92.5	96.2	93.7	101.3	Other mining and quarrying 14
<b>D Prerađivačka industrija</b>	<b>98.7</b>	<b>100.8</b>	<b>100.8</b>	<b>99.4</b>	<b>95.9</b>	<b>100.3</b>	<b>104.6</b>	<b>Manufacturing D</b>
15 Proizvodnja prehrambenih proizvoda i pića	100.2	99.1	99.7	98.5	98.1	98.9	106.1	Manufacture of food products and beverages 15
16 Proizvodnja duhanskih proizvoda	100.0	91.5	91.5	91.7	96.0	91.6	91.8	Manufacture of tobacco products 16
17 Proizvodnja tekstila	100.0	100.3	100.0	100.3	100.2	100.2	100.3	Manufacture of textiles 17
18 Proizvodnja odjevnih predmeta; dorada i bojenje krzna	100.0	95.9	95.9	96.6	98.3	95.9	92.0	Manufacture of wearing apparel: dressing and dyeing of fur 18
19 Štavljenje i obrada kože; proizvodnja kofera ručnih torbi, sedlarskih i saračkih proizvoda i obuće	99.5	101.7	100.0	100.8	100.2	100.7	102.5	Tanning and dressing of leather; mfr. of luggage handbags saddlery, harness and footwear 19
20 Prerada drveta/drva i proizvoda od drveta/drva i plute, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala	100.4	95.3	96.8	95.5	97.6	95.2	99.1	Manufacture of wood and of products of wood and cork except furniture; mfr. of articles of straw and plaiting materials 20
21 Proizvodnja celuloze, papira i proizvoda od papira	100.3	99.9	99.7	99.7	99.4	99.6	103.4	Manufacture of pulp, paper and paper products 21
22 Izdavačka djelatnost, štampanje/tiskanje i umnožavanje (reprod.) snimljenih zapisa	100.0	100.1	100.0	100.1	99.9	100.1	96.0	Publishing, printing and reproduction of recorded media 22
23 Proizvodnja koksa, derivata nafte i nuklearnog goriva	141.9	260.0	183.3	116.0	81.6	198.3	208.0	Manufacture of coke refined petroleum products and nuclear fuel 23
24 Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda	91.6	92.0	92.9	97.6	97.0	91.8	89.4	Manufacture of chemicals and cemical products 24
25 Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa	99.4	97.2	97.5	95.9	94.5	97.1	97.3	Manufacture of rubber and plastic products 25
26 Proizvodnja ostalih proizvoda od nemetalnih minerala	100.0	101.0	99.2	100.8	100.9	99.9	126.7	Manufacture of other non-metallic mineral products 26

**INDEKSI CIJENA PROIZVOĐAČA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA - nastavak**  
**PRODUCER PRICE INDICES - continued**

NACE - PRODCOM	VI 2010	VI 2010	VI 2010	I-VI 2010	VII 09-VI 2010	VI 2010	VI 2010	NACE - PRODCOM
	V 2010	VI 2009	XII 2009	I-VI 2009	VII 08-VI 2009	Q 2009	XII 2006	
27 Proizvodnja baznih metala	92.7	113.3	111.2	105.6	78.6	110.3	91.1	<i>Manufacture of basic metals</i> 27
28 Proizvodnja metalnih proizvoda, osim mašina/strojeva i opreme	96.3	106.5	106.9	103.4	98.1	106.3	108.2	<i>Mfr. of fabricated metal products, except machinery and equipment</i> 28
29 Proizvodnja mašina/strojeva i uređaja d. n.	100.0	100.1	100.1	100.0	100.0	100.1	105.8	<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> 29
30 Proizvodnja kanc./ured. mašina/strojeva i računara (kompjutera)	103.6	119.1	119.1	113.4	103.3	118.4	111.6	<i>Manufacture of office machinery and computers</i> 30
31 Proizvodnja električnih mašina/strojeva i aparata, d. n.	94.8	102.2	102.2	100.9	95.4	102.2	123.4	<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i> 31
33 Proizvodnja medicinskih preciznih i optičkih instrumenata, satova	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i> 33
34 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	100.0	97.8	99.3	97.4	98.7	98.5	101.2	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers, semi-trailers</i> 34
36 Proizvodnja namještaja, ostala prerađivačka industrija, d.n.	100.3	93.6	99.8	93.6	93.1	97.4	100.3	<i>Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.</i> 36
<b>E Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, gasom i vodom</b>	<b>100.0</b>	<b>98.9</b>	<b>84.4</b>	<b>95.2</b>	<b>95.8</b>	<b>90.0</b>	<b>87.1</b>	<b><i>Electricity, gas and water supply</i></b> <b>E</b>
40 Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, gasom, parom i toplom vodom	100.0	98.9	84.4	95.2	95.8	90.0	87.1	<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> 40

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

**Indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda** predstavlja mjeru promjena cijena proizvoda koje industrijska preduzeća proizvode i prodaju na domaćem tržištu.

### Namjena

Indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda se može koristiti kao mjera inflacije, za očuvanje vrijednosti kod ugovora s indeksnim klauzulama, te služi kao osnov za deflacioniranje pojedinih makroekonomskih agregata u statistici nacionalnih računa i u druge svrhe.

**Indeks cijena proizvođača industrijskih proizvoda** u Federaciji Bosne i Hercegovine izračunava se na osnovu reprezentativne liste proizvoda koju u 2010. godini čine 348 proizvoda. Svakog mjeseca se od izabranih preduzeća prikuplja oko 1186 pojedinačnih cijena za izabrane proizvode.

### Obuhvat indeksa

**Obuhvat proizvoda.** Obuhvaćeni su najvažniji proizvodi i usluge koje se proizvode i prodaju na domaćem tržištu.

**Obuhvat preduzeća.** Cijene se prikupljaju od 224 proizvodnih subjekata.

### Prikupljanje cijena

Cijene se prikupljaju od industrijaskih preduzeća mjesečno, putem obrasca C-41.

### Ponderi

Ponderi koji se primjenjuju za izračunavanje indeksa cijena proizvođača industrijskih proizvoda su koeficijenti koji odražavaju relativno učešće vrijednosti prodaje pojedinog proizvoda u ukupnoj vrijednosti prodaje svih proizvoda na domaćem tržištu. Osnovni izvor za izradu pondera su podaci Godišnjeg izvještaja industrije - IND-21 za 2006. godinu. Nova ponderacija se radi svake pete godine, dok se korekcija pondera vrši svake godine. Kao korektivni faktor se koriste indeksi kretanja cijena proizvoda u toj godini.

### Klasifikacija i nomenklatura

Za obračun indeksa cijena proizvođača industrijskih proizvoda upotrebljava se Klasifikacija djelatnosti (KD) prema kojoj se poslovni subjekti razvrstavaju u područja C,D i E i Nomenklatura industrijskih proizvoda (NIP).

### Agregiranje

Izračunavanje indeksa cijena proizvođača industrijskih proizvoda počinje izračunavanjem mjesečnih indeksa prostom geometrijskom sredinom za pojedine proizvode koje proizvodi više proizvođača. Agregatni indeksi se nakon toga izračunavaju korištenjem Laspeyres-ove formule za ponderisanu aritmetičku sredinu počevši od indeksa pojedinih proizvoda pa do ukupnog indeksa Federacije Bosne i Hercegovine.

## NOTES ON METHODOLOGY

**Producer Price index** presents measurement price changes of industrial products sold on domestic market.

### Purpose

The PPI can be used for various purposes. It can be used as a measure of inflation, it can serve to guarantee the value of recurrent payments in escalator clauses for contractual relationships, also it can serve as a basis for deflating national accounts data and other purposes.

The PPI in Federation of Bosnia and Herzegovina is calculated on the basis of the representative List of products that in 2010 consisting of 348 different products. From selected enterprises, each month over 1186 prices are being collected and included in index calculation.

### Scope of the Index

**Product coverage.** All relevant product produced by enterprises and sold on domestic market is covered by this index.

**Enterprises coverage.** The prices are collected from 224 producers.

### Price collection

For all items the prices are being collected once a month by form named C-41.

### Weights

Weights used for calculating the PPI reflect relative importance value of sale each product in the total value production sold on domestic market.

Main source of data for weights calculation is the Annual Survey on Industrial Production IND-21 from 2006.

The new ponderation has been doing for each five years, while correction of weights has been doing for each year. As correction factor are using indices of price movements of products in that year.

### Classification and nomenclature

The classification of products used in the PPI is based on Classification of Activities by which legal entities are classified in sections C-Mining, D-Manufacturing and E-Electricity, gas and water supply and Nomenclature industrial products (NIP).

### Aggregation

Producer Price Index calculation begins with the computation of monthly average indices for each product which produce more than one producer, by simple geometric mean. Aggregated indices are calculated by using Laspeyres formula for weighted arithmetic mean starting from the level of representative products to the overall index at the level of Federation Bosnia and Herzegovina.